



APOCALYPSE

3D Virtuális szemüveg okostelefonokhoz 3.5"-6"

Bluetooth kontrollerral



Használati útmutató

EGV300R

GLASSES 3D VR FOR SMARTPHONES 3.5"-6" WITH BLUETOOTH CONTROLLER

3D Virtuális szemüveg okostelefonokhoz 3.5"-6"

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Figyelmeztetések az egészségre és a biztonságra vonatkozóan

• Győződjön meg arról, hogy a VR-eszköz minden felhasználója figyelmesen olvassa el a következő figyelmeztetéseket a használat előtt, hogy csökkentse a sérülés, kényelmetlenség vagy anyagi kár kockázatát.

A VR-eszköz használata előtt

- Olvassa el a készülék beállítására és használatára vonatkozó összes utasítást, és kövesse azokat.
- Az eszközt minden felhasználóhoz hozzá kell igazítani, és a konfigurációs szoftverrel (ha elérhető) kalibrálni kell az eszköz használata előtt. Ezen utasítások be nem tartása nagyobb kockázatot jelenthet annak, hogy a felhasználó kényelmetlenül érzi magát.
- Javasoljuk, hogy terhesség esetén a készülék használata előtt konzultáljon orvosával ilyen szemüveggel kapcsolatos problémák, mentális zavarok, szívproblémák vagy más súlyos betegségekkel kapcsolatban.

Epilepsziás rohamok

Egyes emberek (kb. 1 a 4000-ből) villogó fénynek vagy fénysugárnak kitéve súlyos szédülést, görcsöket, epilepsziás rohamokat vagy pillanatnyi eszméletvesztést szenvedhetnek; előfordulhatnak tévénézés, számítógépes játékok vagy a virtuális valóság megtapasztalása közben, még akkor is, ha ezek az emberek korábban nem szenvedtek görcsöktől, epilepsziás rohamoktól vagy pillanatnyi eszméletvesztéstől. Az ilyen jelenségek gyakran fordulnak elő gyermekeknél és 20 évesnél fiatalabb fiataloknál. Bármely személynek, aki ilyen görcsrohamokban, eszméletvesztésben vagy egyéb, epilepsziával összefüggő tünetben szenved, konzultáljon orvosával a készülék használata előtt.

Gyermekek

13 év alatti gyermekek nem használhatják a készüléket. A szülőknek ellenőrizniük kell, hogy a készüléket használó (13 éves vagy annál idősebb) gyermekek nem szenvednek-e a fent meghatározott tünetektől; csökkenteniük kell a gyermekek által az eszköz használatára fordított időt, és gondoskodniuk kell arról, hogy a gyerekek szünetet tartsanak a készülék használata közben. Kerülje a készülék túlzott használatát, mert az hátrányosan befolyásolhatja a szem-kéz koordinációt, az egyensúlyt és a figyelem megoszthatóságát. A szülőknek gondosan ellenőrizniük kell, hogy a gyerekek nem korlátozzák-e ezeket a készségeket az eszköz használata során (vagy azt követően).

Általános utasítások és óvintézkedések

Mindig kövesse az utasításokat, és tegye meg a megadott óvintézkedéseket a készülék használata során, hogy csökkentse a sérülések vagy kellemetlen érzések kockázatát.

A terméket csak biztonságos környezetben szabad használni.

• Az eszköz magával ragadó érzetet kelt a virtuális valóságban, ami szétszórtságot és a valós környezet korlátozott látásmódját okozza. A maximális biztonság érdekében mindig ülve használja a készüléket. A készülék használatakor vagy azonnal használatkor fokozottan ügyelni kell arra, hogy ne tartózkodjon más emberek, tárgyak, lépcsők, erkélyek, ablakok, bútorok vagy egyéb tárgyak közelében, amelyekbe beleeshet vagy felborulhat.

A készülék használata közben ne használjon éles vagy más veszélyes tárgyat. Ne vegye fel a készüléket olyan helyzetekben, amelyek összpontosítást igényelnek, pl. séta, kerékpározás vagy vezetés közben

Biztonság használat közben

- Győződjön meg arról, hogy a készüléket egyenletesen és biztonságosan helyezte fel a fejére, és tiszta látást biztosít.
- Lassan szokjon hozzá a készülékhez és annak működéséhez, hogy szervezete alkalmazkodjon hozzá. Első távoli működtetéskor csak néhány percig használja, majd fokozatosan hosszabbítsa meg az időt a virtuális

valósághoz való megszokás során. Ha körülnéz, amikor először tapasztalja meg a virtuális valóságot, akkor hozzászokhat a való világ mozgásai és a virtuális valóságban bekövetkező mozgások közötti különbségekhez.

- Ahhoz, hogy a virtuális valóság megtapasztalásának örömeit érezhessük, szükséges a nem károsodott egyensúly- és mozgásérzék. Ne használja a készüléket, ha fáradt, álmos vagy alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll, emésztési problémákkal küzd, érzelmi feszültség vagy szorongás esetén, vagy ha megfázása, influenza, fejfájás, migrén, fül-fájdalmak vannak, mert fokozza a nemkívánatos tünetek valószínűségét.
- Ne használja a készüléket autó, busz vagy vonat vezetése közben, mert növelheti a káros tünetek valószínűségét.
- A készülék használata közben tartson legalább 10-15 perces szünetet 30 percenként, még akkor is, ha úgy érzi, hogy nincs szüksége szünetre. Nem vagyunk egyformák, ezért ha kényelmetlenül érzi magát, tartson hosszabb szünetet. Döntse el egyedül, mi a legjobb az Ön számára.
- Figyelmet vagy koordinációt igénylő helyzetekben a készüléket mindig le kell venni.
- Ha nagy hangerőt hallgat, halláskárosodáshoz vezethet. A háttérhangok hallgatása és a hosszan tartó hangos hangok halkabbnak tűnhetnek, mint amilyenek valójában. A virtuális valóság elnyelő tulajdonságai miatt ne használja a készüléket hangosan, hogy tisztában legyen a környezetével és csökkentse a halláskárosodás kockázatát.

Kényelmetlenség

- Azonnal hagyja abba a készülék használatát, ha valakinél a következő tünetek jelentkeznek: görcsök, eszméletvesztés, szemfáradtság, szem- vagy izomrángások, akaratlan mozgások, megváltozott, homályos vagy kettős látás vagy egyéb látási rendellenességek, szédülés, zavartság, egyensúlyzavar, rossz szem-kéz koordináció, túlzott izzadás, túlzott nyálműködés, hányinger, fejfájás, szemfájdalmak, álmoság, fáradtság vagy a mozgási betegség bármely tünete fellépése esetén.
- Az eszköz levételekor fellépő tünetekhez hasonlóan a virtuális valóság megtapasztalásához kapcsolódó tünetek az eszköz használata után néhány óráig is eltarthatnak, vagy előfordulhatnak. Ide tartoznak a fent leírtak, valamint a túlzott fáradtság és a figyelem megosztottságának csökkenése. Ezek a tünetek növelik a sérülések kockázatát a való világban végzett normál tevékenységek során.
- Ne vezessen gépjárművet, ne irányítson gépeket, és ne végezzen más olyan tevékenységet, amely megerőlteti a szemet vagy olyan fizikai megterhelést okozhat, amely súlyos következményekkel járhat (azaz olyan tevékenységek, amelyek során ezeknek a tüneteknek a fellépése halálhoz, sérüléshez vagy anyagi megsemmisüléshez vezethet) vagy egyéb tevékenységet, olyan tevékenységek, amelyek zavartalan egyensúlyt és szem-kéz koordinációt igényelnek (pl. sport, kerékpározás stb.) az összes ilyen tünet megszűnéséig.
- Ne használja a készüléket mindaddig, amíg minden tünet meg nem szűnik néhány órán keresztül. Mielőtt újra használná, győződjön meg arról, hogy az eszköz megfelelően van konfigurálva.
- Bármilyen súlyos vagy tartós tünet esetén forduljon orvosához.

Ismétlődő izomfeszültségből eredő károsodás

A készülék vezérlőegységeinek hosszan tartó használata izom-, ízületi és bőrfájdalmat okozhat. Ha játék közben fájdalmat, fáradtságot, zsibbadást, égést vagy merevséget érez bármely testrészében, tartson szünetet, és pihenjen néhány órát, mielőtt újra játszana. Ha a tünetek kiújulnak, vagy bármilyen más kellemetlen érzést érez játék közben vagy után, hagyja abba a készülék használatát, és forduljon orvosához.

Rádiófrekvenciás zavarok

Az okostelefonnal rendelkező készülék rádióhullámokat bocsáthat ki, amelyek befolyásolhatják a közelben működő elektronikus eszközök (a szívritmus-szabályozók is) működését. Ha szívritmus-szabályozót vagy más beültetett orvosi eszközt használ, ne használja az eszközt, mielőtt konzultált orvosával vagy az orvosi eszköz gyártójával.

Általános megjegyzések

- A készülék használata közben kontaktlencse viselése javasolt.
- Tartsa tisztán a lencsét – a szennyezett lencsék torzíthatják a látást. Ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg a lencsét. Kendővel tisztíthatók, távoli tisztító lencsék, pl. Esperanza (ES109) mikroszálas kendő.
- A készüléket 5°C és 35°C közötti hőmérsékleten kell tárolni és használni.

TERMÉK BEMUTATÁSA

Az ESPERANZA EGV300 szemüveg, amelyet a fején hord okostelefonjával együtt, a virtuális valóság világába kalauzol el. Jól működnek Android vagy iOS rendszerű okostelefonokkal. Telefon készülék behelyezésével játszhat, vagy filmet nézhet. A telefon csatlakoztatható más eszközökhöz, pl. játékvezérlők és Bluetooth fejhallgatók.

A VR-játékok maximális kihasználása érdekében ajánlott beépített giroszkóppal ellátott okostelefont használni. A rendelkezésre álló modellek teljes listája a következő weboldalon található: <http://esperanza.pl/esperanza-okulary-3d-vr-dla-smartfonow-3-5-6,285,1544.html> ILLETVEZETŐK / EXTRÁK lap.

A szemüveggel jól működő alkalmazásokról és további információkról a következő címen olvashat https://vr.google.com/intlpl_pl/cardboard/



1. Behúzható telefon fogantyú
2. Csúszka az objektívek telefonképernyőtől való távolságának beállításához
3. Csúszkassa a lencsék távolságának beállításához
4. Fogantyúk az öv rögzítéséhez
5. Lencsék
6. Párnázott betét

Kezdő lépések az EGV300 szemüveggel.

1. Mielőtt az okostelefont a szemüvegbe helyezné, töltsön fel filmeket vagy játékokat, amelyeket a szemüveggel játszhat. Ehhez töltsön le VR-jelzéssel ellátott játékokat és filmeket az App Store-ból (APP Store vagy Google Play Store) vagy a Google Cardboardból okostelefonjára. Ha 30-as szabvány szerinti filmeket szeretne nézni, telepítsen egy VR-jelzéssel ellátott videolejátszót (pl. VR Player)

A szemüveggel nézhető 3D-s filmeket a "Side by Side" szabvány szerint kell rögzíteni (azaz a bal és a jobb szem képei egyszerre jelennek meg egymás mellett).



FIGYELEM!

Egyes alkalmazásoknak QR-kód beolvasására lehet szükség a telefon megfelelő konfigurálásához. Ha igen, használja az alább nyomtatott kódot.



1. Opcionálisan (ha van) telepítse és futtassa a játékvezérlőt.
2. Indítsa el azt a játékot vagy filmet, amelyet nézni szeretne a szemüveggel.
3. Nyomja ki a telefontartót (jobbra mozog).
4. Rögzítse a telefont a fogantyú közepén egy csúszó markolat segítségével.
5. Ha fejhallgatót használ, húzza át a kábelt a szemüveg egyik nyílásán, és csatlakoztassa a telefonhoz.
6. Tolja be a fogantyút a rögzített telefontal a szemüvegházba úgy, hogy a fejhallgató kábele ne takarja el a képernyőt.
7. Kövesse a szabályokat, és üljön a fent említett helyre (Lásd: „Figyelmeztetések az egészségre és biztonságra”).
8. Rögzítse a szemüveget a fejére a rögzítőcsíkok hosszának beállításával, hogy megakadályozza azok elmozdulását.
9. Állítsa be a lencsék távolságát a csúszkák (3) segítségével, a szemek távolságához igazítva.
10. Élesítse a látást a csúszkák (2) segítségével.

Az okostelefon vezérlése számítógépes egerrel

A legtöbb piacon kapható okostelefonhoz USB OTG-kábel (Esperanza EB180) segítségével csatlakoztathat számítógépes egeret. Segít a telefon és a játékfunkciók egyes funkcióinak vezérlésében. Ehhez csatlakoztasson egy microSUB csatlakozóval ellátott OTG-kábelt a telefonjába, majd csatlakoztassa az egeret az OTG-kábel USB-kimenetéhez. A telefonnak automatikusan észlelnie kell az egeret.

BLUETOOTH KONTROLLER VR SZEMÜVEGHEZ

Biztonsági utasítások:

Ha a készülék nincs használatban, akkor azt deaktiválni kell. Tárolja száraz helyen. Leesés esetén a készülék megsérülhet.

Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak. Ne helyezze olyan helyre, ahol alacsony vagy magas hőmérsékletnek van kitéve. A magas hőmérséklet károsíthatja a készüléket vagy lerövidítheti a használati időt.

Ne hagyja a készüléket hőforrások, például radiátorok vagy ventilátorok közelében. Ne tegye ki a készüléket esőnek, víznek, nedvességnek vagy párák levegőnek.

Ne hagyja a készüléket a konyhában vagy a fürdőszobában a csap közelében. Kerülje a vízzel való közvetlen érintkezést. Ne nyissa fel a burkolatot.

Termékleírás :

- Bluetooth V3.0
- Bluetooth Technology 2 akár 10 méteres hatótávolsággal
- Feszültség: 2 db AAA elem (nem tartozék)

Bevezetés

Az EGV300R Bluetooth pilot együttműködik az Android vagy iOS rendszeren futó okostelefonokkal. Lehetővé teszi az okostelefon vezérlését játék vagy multimédiás VR-szemüveg (pl. Esperanza EMV300) használatával.



A VEZÉRLŐ PÁROSÍTÁSA AZ OKOSTELEFONJÁVAL

A párosítási mód aktiválása

1. A párosítási eljárás során a vezérőt és az Ön mobiltelefonját legfeljebb 1 méter távolságra kell elhelyezni.
2. Kapcsolja be a vezérőt a (2) gomb körülbelül 2 másodpercig tartó lenyomásával. A visszajelző LED (8) kéken világít, és néhány másodperc múlva villogni kezd. A készülék párosítási módban működik.
3. Indítsa el a Bluetooth funkciót mobiltelefonján, és aktiválja a Bluetooth-eszközök keresését.
4. Válassza ki az „EGV300R” elemet az összes talált Bluetooth-eszköz listájából.

5. Ezután kövesse a telefon képernyőjén megjelenő utasításokat. Ha a telefon PIN kódot kér, írja be a „0000” kódot, majd nyomja meg a [Yes] vagy a [Megerősítés] gombot.

6. A párosítási folyamat sikeres befejezése után válassza ki a listából az "EGV300R" eszközt, majd nyomja meg a ['Switch'] gombot (egyes telefonok a párosítás után automatikusan kapcsolatot létesítenek a vezérlővel).

7. Sikeres csatlakozás esetén a LED lámpa abbahagyja a villogást.

Ha a párosítási eljárás sikertelen, kapcsolja ki a vezérlőt, majd indítsa újra a párosítást.

A sikeres párosítási eljárás után a csatlakoztatott eszközök tárolásra kerülnek. Ha a párosítási eljárás adatai nem törlődnek, akkor a további használat előtt nem szükséges újra párosítani a készüléket.

FIGYELEM: A Wi-Fi hullámok zavarhatják a vezérlőt.

MŰKÖDÉSI MÓDOK

"Egér" működési mód e

Az első csatlakozáskor a vezérlő "egér" módba lép. A „@” + „D” gombok egyidejű megnyomásával is aktiválhatja az „egér” módot (ha más módban van). Ebben az üzemmódban a gombok a következő funkciókkal rendelkeznek:

Vezérlőkar (1) – az egérkurzor vezérlése a képernyőn. "C" gomb – Hangerő növelése

"D" gomb – Hangerő csökkentése

"A" gomb - bal egérgombként szolgál (a választás megerősítéséhez vagy a kurzor által jelzett alkalmazások futtatásához)

"B" gomb – kilép vagy befejezi a futó alkalmazásokat.

"Játékok" működési mód

Ha a "Játékok" üzemmódba szeretne váltani, nyomja meg egyszerre a "@" + "B" gombokat. Ebben az üzemmódban a gombok a következő funkciókkal rendelkeznek:

Vezérlőkar (1) - szabályozza a mozgás irányát játék közben Gombok (11) és (12) - lövöldözés, tárgyak emelése, repülőgép felszállás, ugrás stb.

"A", "B". "C", "D" gombok - különféle funkciók a választott játéktól függően.

Figyelem: A fent leírt funkciók csak példaértékűek – minden egyes játékban a vezérlő gombjainak bármilyen más programozott funkciója lehet. Az Android és iOS jellemzői miatt előfordulhat, hogy a vezérlő egyes játékokban nem működik.

"VR / Self-Timer / Video" működési mód

Ha a "VR / Self-Timer / Video" üzemmódra szeretne váltani, nyomja meg egyszerre a "@" + "C" gombokat.

Ebben az üzemmódban a gombok a következő funkciókkal rendelkeznek:

Ha VR-játékokat játszol:

Vezérlőkar (1) - a mozgás irányát szabályozza játék közben

"A", "B". "C", "D", (11). (12) gombok – különféle funkciók a választott játéktól függően. Ha filmet néz (VIDEO):

Vezérlőkar (1) - szabályozza a hangok hangerejét, előre / hátra mozgást. "C" gomb - Lejátszás / Szünet

"B" gomb - Befejezés / Vissza

Fényképezéskor - ÖNKIOLDÓ (a fényképezőgépet be kell kapcsolni)

Vezérlőkar (1) - a kamera bármely opciójának kiválasztásához (erősítse meg a "C" gomb megnyomásával, lépjen vissza a "B" gomb megnyomásával).

"C" gomb - Exponáló gomb

"B" gomb - Befejezés (a kamera kikapcsolása)

"Zene / Videó" működési mód

Ha át szeretne váltani a "Zene/Video" üzemmódba. nyomja meg egyszerre a "@" + "A" gombokat. Ebben az üzemmódban a gombok a következő funkciókkal rendelkeznek:

Vezérlőkar (1) - ugrás a következő / előző dalra/videóra. "C" gomb - Hangerő növelése

"D" gomb - Hangerő csökkentő gomb "A" - Szünet / Lejátszás "B" gomb - Kilépés

MŰKÖDTETÉS IOS ALATT

Ha iOS rendszerrel dolgozik, a gombok a következő funkciókkal rendelkeznek:

"C" gomb - Hangerő növelő gomb "B" - Hangerő csökkentő gomb "A" - Némítás

"C" gomb – Exponáló gomb (bekapcsolt fényképezőgép mellett)

Figyelem: Mivel a telefonokat különböző gyártók gyártják, a gomboknak a fent leírtaktól eltérő funkciója is lehet – mindez a gyártó által telepített egyedi szoftvertől vagy rendszer-testreszabástól függ.



SAZAVATOSSÁG

1. Ezt a szavatosságot az Esperanza Sp.j. Poterek adja ki az alábbi címmel: ul. Poznanska 129/133, 05-850 Ozarów Mazowiecki, Telefon: 022-7213571 w.10 - a továbbiakban Esperanza.
2. Ez a garancia Önnek konkrét jogokat és jogorvoslatokat biztosít az Esperanza ellen. Kérem, gondosan olvassa át ezt a dokumentumot, hiszen azáltal, hogy követelést nyújt be jelen garancia alapján, úgy tekintjük, hogy megértette és elfogadta a feltételeiket.
3. Esperanza garantálja, hogy bármely Esperanza termék a mellékelt tartozékaival együtt, normál használat során anyag- és gyártási hibától mentes.
4. Amennyiben igényt támaszt a garanciára, Esperanza, lehetőség szerint, minden hibás terméket kijavít vagy újra cserél, vagy új gyárilag felújított alkatrészeket használ.
5. Juttassa vissza a hibás termékeket a blokkal, kereskedelmi számlával vagy bármely más vásárlási bizonylattal együtt a vásárlás helyére. Minden, az eredeti dobozban lévő tartozékát tartalmaznia kell. Esperanza jogosult visszautasítani a garanciát, ha bármilyen tartozék hiányzik.
6. Esperanza kötelezettséget vállal arra, hogy a bejelentéstől számított 14 naptári napon belül válaszol a panaszra az értékesítés helyén. Esperanza a lehető legrövidebb időn belül megjavítja a hibás terméket. Amennyiben külföldről kell behozni a javításhoz szükséges alkatrészeket, úgy ez az idő meghosszabbítható.
7. A hibás termék újra cserélése esetén Esperanza jogosult arra, hogy a régivel megegyező technikai paraméterrel rendelkező, új modellt adjon, ha a garanciális idő alatt a régi modellt új váltotta fel.
8. Jelen jótállás igénybevételével úgy veszik, hogy egyetértett azzal, hogy a javítás vagy (rendelkezésre állás esetén) csere, mely az itt leírt jótállási szolgáltatás keretében történik, az Ön egyetlen és kizárólagos jogorvoslata az Esperanzával szemben.

KIVÉTELEK:

A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

1. Minden olyan termék, melyet nem az Esperanza gyártott
2. Minden olyan termék, melynek sérülése vagy hibás működése a következők egyikére vezethető vissza:
 - a rendeltetésszerű használattól eltérő bántás
 - átalakítás vagy belső beavatkozás vagy a terméken történt változtatás
 - nem Esperanza általi szerviz vagy javítás
 - helytelen tárolás, szállítás vagy csomagolás
 - a termék vagy szoftver helytelen telepítése
 - mechanikai, fizikai, kémiai stb. sérülések
3. Esperanza semmilyen esetben nem vonható felelősségre az Esperanza termékek más eszközökkel történő használatából adódó károsodásokért, üzletvesztésért, nyereség, adat vagy egyéb veszteségért.
4. Minden olyan termék, melynek eltávolították a garanciáját és más címkéit, és melyen durva használati nyomok látszanak.

Minden termékre 2 éves Esperanza gyártói garancia érvényes mindaddig, míg a terméket fogyasztó vásárolja (a fogyasztó olyan személy, aki a terméket nem szakmai vagy kereskedelmi tevékenység céljából vásárolja meg). Vállalati vásárlás esetén (szakmai vagy kereskedelmi tevékenységhez kapcsolódó célokra) a garancia a vásárlástól számított 1 év. Esperanza termékek az összes, EU-ban szükséges biztonsági tanúsítvánnyal rendelkeznek.

A használt elektronikus termékek megsemmisítése



Az elektronikai hulladékok megsemmisítéséről szóló európai direktíva 2002/96/EC előírja, hogy a használt elektromos eszközök nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal együtt. A használt készülékeket külön kell összegyűjteni, hogy optimalizálni lehessen a bennük lévő anyagok újrahasznosítását, és csökkenteni lehessen az emberi egészségre és környezetre gyakorolt hatásukat. A csomagoláson feltüntetett, áthúzott szemetes jelölés emlékezteti Önt arra, hogy ezt a készüléket a kijelölt gyűjtő helyen kell leadni. Lépjen kapcsolatba a helyi hulladékkezelő szolgáltatóval vagy a kereskedővel, a megfelelő megsemmisítés érdekében.

**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**
DECLARATION OF CONFORMITY

Mi, a gyártó/importőr (We, the manufacturer/importer):

EDC Poterek Sp. Jawna
ul. Poznańska 129/133
05-850 Ożarów Mazowiecki
Lengyelország

Tanúsítjuk, hogy a termék (Declares that the product):

Termék fajtája (kind of product): **3D Virtuális szemüveg**
Típusmegjelölés (type designation): **APOCALYPSE**
Cikkszám (item No): **EGV300R**
Opciók (options):

Megfelel az alapvető követelményeknek és az alábbi irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek:
Is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

EMC 2004/108/C
Kibocsátási év (utolsó 2 számjegye): 15

Ez a termék megfelel az alábbi normáknak/szabványoknak:
This product is compatible with the following norms/standards:

EN 60335-2-14:2006+A1+A2
EN 60335-1:2010

Gyártó/Meghatalmazott képviselő

Termékmenedzser / Product Manager

Ożarów Mazowiecki 2015.10.20.



CE certificate: www.esperanza.pl/CE/EKM007.pdf

Producent/ Producător/ Producer/ Výrobce/ Výrobca
Productor/ Gamintojas/ Produtor/ Producteur/ Gyártó
Produttore/ Produzent/ Παραγωγός/ Производитель:
EDC Sp. Jawna. 05-850 Ożarów Mazowiecki
ul. Poznańska 129/133 www.esperanza.pl
MADE IN P.R.C.